



AMTSBLATT DER GEMEINDE

# ST. MÄRGEN

NR. 1132 | Mittwoch, 31. März 2021

AKTUELL



## Redaktionsschluss- änderungen wegen Ostern

Der Redaktionsschluss für  
KW 14 wird von  
Ostermontag, 05.04.2021 auf  
**Mittwoch, 31.03.2021,**  
**10.00 Uhr** vorverlegt.



## Zutritt zur Gemeindeverwaltung nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich

Zum eigenen Schutz wie auch zum Schutz der Mitarbeitenden dürfen das **Rathaus** und auch die **Postfiliale nur mit einer Mund-/Nase-Bedeckung** durch eine Schutzmaske (FFP 2 oder gleichwertig) betreten werden.

Vor einem Besuch der Gemeindeverwaltung bitten wir in **sämtlichen Angelegenheiten um eine vorherige Terminvereinbarung** per E-Mail oder Telefon. Alle Sachgebiete bleiben unabhängig hiervon besetzt.

## Unsere Jubilare im April

25.04. Theresie Schuler 75 Jahre

Ihr und den Altersjubilaren, die namentlich nicht genannt werden wollen, gratuliert die Gemeinde recht herzlich zum Geburtstag!



## Corona-Impfungen in der Arztpraxis

Aktuell wird es nach Ostern für die Arztpraxen ca. 20 Impfdosen pro Woche geben. Der Arzt selbst soll die Verteilung unter Berücksichtigung der Priorisierung vornehmen. Das bedeutet: bitte sehen Sie von Telefonanrufen oder Nachfragen ab. Die Arztpraxis selbst wird Sie zur Impfung einladen oder die Impfung während eines Hausbesuches durchführen.



## Amtliches

### Engerlingsbefall im Grünland - Informationen und Anträge

Ab sofort sind die Informations- und Antragsunterlagen zur Aufwandsentschädigung geschädigter Grünlandflächen durch Engerlinge im Infodienst des Landwirtschaftsamtes zum Download verfügbar.

Alle Landwirte, die Schäden im Grünland durch die Larven des Junikäfers haben, können eine Förderung zur Wiederherstellung des Grünlands beantragen. Berücksichtigt werden auch schon erfolgte Maßnahmen.

Alle notwendigen Unterlagen finden Sie auf:  
[www.lkbh.de/landwirtschaft](http://www.lkbh.de/landwirtschaft)

**Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald**  
**Fachbereich Landwirtschaft**

### Information zur korrekten Entsorgung von Nachtspeicheröfen (Nachtspeicherheizgeräten)

Bei Nachtspeicheröfen handelt es sich um elektrische Speicherheizungen, die durch elektrischen Strom einen integrierten Wärmespeicher aufheizen. Aufgrund ihres hohen Gewichts (80 kg bis über 300 kg) stellt sich für betroffene Bürgerinnen und Bürgern die Frage, wie die Geräte sicher aus- und abgebaut werden können.

**Die Abfallwirtschaft des Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) rät dringend davon ab, die Geräte eigenmächtig zu zerlegen!** Nachtspeicheröfen enthalten Schadstoffe, die als „krebserregend“ eingestuft sind.

Bei der eigenmächtigen Zerlegung der Geräte können diese Schadstoffe freigesetzt und hierdurch schwere gesundheitliche Schäden verursacht werden. Darüber hinaus stellen die Schadstoffe eine Umweltbelastung dar, weswegen die Geräte einer besonderen Behandlung bedürfen.

Der Ausbau und Transport sollte daher nur durch zertifizierte Fachbetriebe durchgeführt werden.

**Die Abgabe von Nachtspeicheröfen bei den Regionalen Abfallzentren (RAZ) Hochschwarzwald und Breisgau, wie auch bei den Recyclinghöfen, ist grundsätzlich nicht möglich!**

Bei weiteren Fragen zur Entsorgung wenden Sie sich bitte an die Abfallberatung unter Telefon 0761/2187-9707.



## WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

### RATHAUS ST. MÄRGEN

#### **BÜRGERMEISTERAMT:**

Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
 Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr  
 14.00 – 18.00 Uhr  
 oder nach Vereinbarung

**Michael Faller** Rechnungsamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19  
 rechnungsamt@st-maergen.de

**Uschi Faller** Vorzimmer Bürgermeister  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11  
 rathaus@st-maergen.de

**Stefan Metzger** Standesamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27  
 standesamt@st-maergen.de

**Silvia Rombach** Gemeindekasse  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13  
 gemeindekasse@st-maergen.de

**Martina Schmitt** Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16  
 meldeamt@st-maergen.de

**Frank Simon** Hauptamt  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14  
 hauptamt@st-maergen.de

**Sabine Mark** Inklusionsvermittlerin  
 Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung  
 Telefon (0 76 69) 9118-23 oder 1466  
 inklusion-st-maergen@gmx.de  
 Termine nach Vereinbarung

### Postagentur und Fundbüro

#### **Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
 Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Samstag  
 Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

**www.st-maergen.de**

### APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

#### **Mittwoch, 31.03.2021**

Brunnen-Apotheke Freiburg  
 Bertoldstr. 8, Tel. 0761 - 3 29 99

#### **Donnerstag, 01.04.2021**

Kloster-Apotheke St. Märgen  
 Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19  
 Scheffel-Apotheke Löffingen  
 Untere Hauptstr. 8, Tel. 07654 - 9 10 60  
 Freitag, 02.04.2021

Breisgau-Apotheke am Hbf Freiburg  
 Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88

#### **Samstag, 03.04.2021**

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten  
 Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40

#### **Sonntag, 04.04.2021**

Bären-Apotheke FR-Kappel  
 Moosmattenstr. 5, Tel. 0761 - 6 00 81 86

#### **Montag, 05.04.2021**

Titisee-Apotheke Titisee  
 Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

#### **Dienstag, 06.04.2021**

St. Barbara-Apotheke FR-Littenweiler  
 Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 61 12 60  
 Stadt-Apotheke Neustadt  
 Hauptstr. 6, Tel. 07651 - 93 38 80

#### **Mittwoch, 07.04.2021**

Kloster-Apotheke Oberried  
 Hauptstr. 9, Tel. 07661 - 27 66

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)  
 22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

**Arztpraxis St. Märgen** 209  
 Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

**Kloster Apotheke St. Märgen** 2 19  
 Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr  
 Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr  
**Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen**

### Ärztlicher Notfalldienst

**Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr:** 112  
**Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

**Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:**  
 01803/222555-45

**Krankentransport:** 0761/19222

### Wichtige Rufnummern

**Störungshotline für Strom:**  
 ENBW 0800/3629477  
 Badenova 0800/27667767

**Polizeiposten Hinterzarten** 07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal**  
 0761/4014898

### Sonstige Hilfsdienste

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen Pfarrbüro** 9103-0

**Beerdigungsbereitschaft** 0160/6209120

**Kindergarten St. Michael** 470

**Mobiler Sozialer Dienst**  
 (Pflegedienst des DRK): 07660/920353  
 oder 0175/2244311

**Fachstelle Sucht (bwlV)** 07651/2422  
 Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Frauenhorizonte – Gegen sexuelle Gewalt e.V.**  
 24-Stunden Notruf 0761/2858585

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen**  
 08000/116016

**Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums** 0800/4203040

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal gGmbH** 07661/9868-0

**Einsatz Dorfhelferin** 07661/7077

**Essen auf Rädern** 07651/911843

**Hospizgruppe Dreisamtal** 0160/96263862

**Integrationsfachdienst** 0711/250832800

**Beratungsstelle für ältere Menschen**  
 07661/391-114

**Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald** 07651/911855

**Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst** 07602/9101-26

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

**für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.**

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

### Impressum:

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de  
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt  
**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



## FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT

### SchülerAbo des RVF:

#### Eltern erhalten erneut einen Gratis-Monat

Nachdem Eltern schon im vergangenen Jahr aufgrund der Corona-Pandemie mit Schulschließungen zwei Monate der SchülerAbos ihrer Kinder erstattet bekamen, gibt es nun eine weitere Entlastung: Der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) verzichtet bei den SchülerAbos auf die Abbuchung der April-Rate. Dies passiert automatisch, die Eltern brauchen nichts weiter zu veranlassen. Möglich wird dies, weil das Land Baden-Württemberg entsprechende Finanzmittel zur Entlastung von Familien mit Schüler-Abos zur Verfügung stellt.

„Wir sind sehr dankbar, dass das Land erneut Mittel bereitstellt, um den Familien in diesen schwierigen Monaten der Pandemie zu helfen. Somit können wir unseren treuen Kundinnen und Kunden mit SchülerAbo einen weiteren Gratis-Monat anbieten. Im vergangenen Jahr haben viele ihr SchülerAbo nicht so oft nutzen können wie sonst – und sind uns doch treu geblieben. Wir hoffen, dass das so bleibt.“, kommentiert Florian Kurt, Geschäftsführer des RVF.

Die Finanzmittel des Landes für die SchülerAbo-Monatsrate werden zweckgebunden an die Landkreise und Städte als Verantwortliche für den Schülerverkehr ausgegeben, die das Geld dann an die Verkehrsverbände weiterreichen.

#### Hintergrund:

Das SchülerAbo ist das Abo der RegioKarte für Kinder und Jugendliche, die regelmäßig Busse und Bahnen im RVF-Gebiet nutzen. Es gilt in der Stadt Freiburg sowie den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald. Die Monatskarten kosten im Abo mindestens 15% weniger; Eltern, die Zuschüsse erhalten, bekommen diese auch für das Abo. Abschließen kann man das Abo online unter <https://abo.vag-freiburg.de/schueler/Abo/Neuantrag> oder über einen Antrag in den Schulsekretariaten.

### In den Nachbargemeinden

## Lebenshilfe Südschwarzwald e. V.

Scheuerlenstraße 7,  
79822 Titisee-Neustadt  
Verwaltung und Geschäftsstelle

Montag - Donnerstag 08 – 15 Uhr  
Freitag 08 – 12 Uhr  
07651 93 626 0  
j.fehrenbach@lebenshilfe-ssw.de

### Gruppenangebote Hochschwarzwald, Sabine Fendt

Montag, Mittwoch und Freitag 08 – 13 Uhr  
07651 93 626 19  
s.fendt@lebenshilfe-ssw.de

### Persönliche Angebote Hochschwarzwald, Sabine Verborg

Dienstag und Donnerstag 09 – 16 Uhr  
Mittwoch 09 – 11 Uhr  
07651 93 626 11  
s.verborg@lebenshilfe-ssw.de

#### Sie machen den Unterschied!

Die Arbeit für und mit Menschen mit Behinderung lebt vom ehrenamtlichen Engagement vieler Menschen, ganz egal, ob jung oder alt.

Daher suchen wir Sie!! Wir freuen uns, wenn Sie Lust haben, mitzumachen und durch Ihr ganz persönliches Engagement zeigen wollen, was gelebte Teilhabe ist. Im Gegenzug dürfen Sie sich auf jede Menge Spaß und eine sinnvolle Tätigkeit freuen.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme.  
Ihre Sabine Verborg

#### Auch in Zeiten von Corona lassen wir Sie nicht allein!

Mit unseren Angeboten des Familienunterstützenden Dienstes sind wir für Sie da – gerade auch jetzt in diesen schwierigen Zeiten

- Sie brauchen eine Begleitung oder Assistenz für Ihren Arztbesuch oder andere Erledigungen? Wir sorgen für eine passgenaue Vermittlung einer Begleitperson
- Sie brauchen mal einen Tapetenwechsel und / oder haben Lust auf einen Ausflug in die Natur? Wir unterstützen Sie mit unserer Freizeitbegleitung
- Sie können oder möchten zurzeit Ihre Wohnung nicht verlassen? Wir erledigen Boten- oder Behördengänge für Sie oder kaufen für Sie ein.
- Sie betreuen ein Familienmitglied mit Behinderung und brauchen mal Zeit für sich? Wir betreuen Ihren Angehörigen im häuslichen Umfeld
- Sie wissen nicht, welche finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten Ihnen zur Verfügung stehen? Wir beraten Sie und unterstützen Sie bei der Beantragung von Leistungen

Sie haben Interesse? Dann freue ich mich auf Ihre Kontaktaufnahme.  
Ihre Sabine Verborg

#### Was soziales für ein Jahr? Mal reinschnuppern und Geld verdienen?

Für unseren Schulkindergarten Regenbogen in Titisee-Neustadt suchen wir eine engagierte Bundesfreiwilligen (m/w/d) ab 01.09.21.

Weitere Infos über den Kindergarten Regenbogen findest du unter:

[www.lebenshilfe-ssw.de/jobs](http://www.lebenshilfe-ssw.de/jobs)

Für Fragen steht dir Johanna Fehrenbach, Telefon (07651) 93 626-0 gerne zur Verfügung.

### Arbeitsassistenz (m/w/d) gegen steuerfreie Aufwandsentschädigung gesucht

Zur regelmäßigen Unterstützung im Arbeitsleben suchen wir für einen jungen Mann im Rollstuhl eine Arbeitsassistenz.

Ausführliche Infos unter  
[www.lebenshilfe-ssw.de/jobs](http://www.lebenshilfe-ssw.de/jobs)

## HOCHSCHWARZWALD TOURISMUS



### Tourist-Information geschlossen

Bis auf Weiteres bleibt die Tourist-Information für den Publikumsverkehr geschlossen. Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-0 oder per Mail [info@hochschwarzwald.de](mailto:info@hochschwarzwald.de) zu erreichen.

## KIRCHEN- NACHRICHTEN

### Seelsorgeeinheit St. Märgen-St. Peter

### Katholische Gottesdienste

#### Anmeldung zu Gottesdiensten

Immer freitags von 9.30—11.00 Uhr in St. Märgen unter T: 07669/910350 und in St. Peter unter T: 07660/9301120. Es besteht des Weiteren die Möglichkeit der Online-Anmeldungen. Unter:  
[www.klosterdoerfer.de/Gottesdienste](http://www.klosterdoerfer.de/Gottesdienste)

**Maskenpflicht:** Bei Gottesdiensten ist eine medizinische Maske zu tragen. Dazu zählen OP-Masken, FFP2-Masken und solche vergleichbaren Standards, vgl. § 1i Corona-VO. Für Kinder von 6 bis einschließlich 14 Jahren ist auch eine nicht-medizinische Alltagsmaske zulässig, jüngere Kinder sind von der Maskenpflicht befreit

#### Donnerstag, 1. April

Pfarrkirche St. Peter  
20:00 Uhr **Messe vom Letzten Abendmahl** anschl. Betstunde der kfd in der Kirche  
Maria Lindenberg  
19:00 Uhr **Beichtgelegenheit**  
20:00 Uhr **Abendmahlmesse**  
21:15 Uhr **Öbergandacht**

#### Freitag, 2. April, Karfreitag

Pfarrkirche St. Märgen  
15:00 Uhr **Karfreitagliturgie**  
Pfarrkirche St. Peter  
17:00 Uhr **Kreuzwegandacht mit Musik.**  
Musik Johannes Götz, Texte Ekkehart Bächinger und Antonia Löffler.



Maria Lindenberg  
15:00 Uhr **Karfreitagliturgie**  
**Samstag, 3. April**  
Pfarrkirche St. Märgen  
20:30 Uhr **Eucharistiefeier** Osternacht - keine Onlineanmeldung möglich!  
Pfarrkirche St. Peter  
20:30 Uhr **Eucharistiefeier** Osternacht  
Maria Lindenberg  
17:00 Uhr **Beichtgelegenheit**  
**Sonntag, 4. April, Ostersonntag**  
Pfarrkirche St. Märgen  
10:30 Uhr **Eucharistiefeier** Osterhochamt  
18:00 Uhr **Evangelischer Festgottesdienst**  
Pfarrkirche St. Peter  
9:00 Uhr **Eucharistiefeier** Osterhochamt  
Maria Lindenberg  
8:30 Uhr **Eucharistiefeier**  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
15:00 Uhr **Ostervesper**  
**Montag, 5. April**  
Pfarrkirche St. Peter  
10:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Maria Lindenberg  
8:30 Uhr **Eucharistiefeier**  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
15:00 Uhr **Andacht**  
**Dienstag, 6. April**  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
**Mittwoch, 7. April**  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
**Donnerstag, 8. April**  
Pfarrkirche St. Märgen  
19:00 Uhr **Eucharistiefeier**  
Maria Lindenberg  
11:00 Uhr **Eucharistiefeier**

### Evangelische Versöhnungsgemeinde Stegen

#### mit Buchenbach, St. Märgen und St. Peter

Den Empfehlungen der Landeskirche folgend, haben die Ältestenkreise der Heiliggeistgemeinde Kirchzarten und der Versöhnungsgemeinde Stegen beschlossen, dass halbstündige öffentliche Gottesdienste in der Karwoche und an Ostern gefeiert werden, so lange der Inzidenzwert im Landkreis die 100er Marke an zwei aufeinander folgenden Tagen nicht übersteigt. Wer unsicher ist, ob Gottesdienste gefeiert werden, rufe bitte in den Pfarrämtern (Kirchzarten 07661-904810//Stegen -61504) an oder informiere sich auf der Homepage (ekidreisamtal.de); von der Homepage sind Internet-Gottesdienste und andere geistliche Angebote abrufbar, auch aus dem Dreisamtal.

1. April, Gründonnerstag  
18.00 Uhr Familiengottesdienst mit Abendmahl um das Lagerfeuer mit Pfr. F.Geyer im Ökumenischen Zentrum  
2. April Karfreitag  
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Prädikantinnen I.Holtz und U.Müller im Ökumenischen Zentrum

3. April Karsamstag  
20.30 Halbstündige Osternachtsfeier mit Abendmahl mit Pfr. Geyer im Ökumenischen Zentrum  
4. April Ostersonntag  
10.00 Uhr Ostergottesdienst  
Pfr.F.Geyer im Ökumenischen Zentrum  
4. April Osersonntag  
18.00 Uhr Ostergottesdienst in der Kirche von St.Märgen mit Pfr.Geyer

Am **Ostermontag, den 5. April** sind Sie zu einem **Osterspaziergang** mit Pfarrer van Oorschot in **Kirchzarten eingeladen**. Der Spaziergang startet um **10.00 Uhr** am Evng. Gemeindezentrum.

## BERICHTE DER VEREINE

### Landfrauenverein

#### Ehrungen 2020

Für 40 Jahre Vereinsmitgliedschaft im Landfrauenverein St. Märgen durften wir Frau Rosemarie Schwer sowie Frau Maria Wehrle ehren. Frau Maria Mark wurde zum Ehrenmitglied im Landfrauenverein ernannt. Leider war es uns 2020 nicht möglich, die Ehrungen im Rahmen der Generalversammlung vorzunehmen.



Rosemarie Schwer



Maria Mark

Somit haben wir die Urkunden sowie den Blumengruß vorbei gebracht. Maria Wehrle konnte die Ehrung leider nicht persönlich entgegen nehmen. Wir danken den drei Frauen herzlich für ihre langjährige Treue zum Verein und wünschen unseren Mitgliedern ein schönes Osterfest.

Das Vorstandsteam

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Stellenangebote

#### Gemeindekindergarten Zarten

**bietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt drei FSJ-Stellen (freiwilliges soziales Jahr).**

Wir suchen aufgeschlossene junge Menschen, die Freude an der Arbeit mit Kindern zwischen 1 Jahr bis zum Schuleintritt haben und sich im Rahmen eines FSJ in unserem Kindergarten engagieren möchten.

Es wartet ein buntes Arbeitsfeld in einem viergruppigen Kindergarten auf Sie. Sie begleiten die Kinder in ihrem Alltag, unterstützen sie und sind Spiel- und Ansprechpartner.

#### Erzieher oder Fachkraft (m/w/d) nach Ki-TaG §7 in Vollzeit oder Teilzeit

Mit Leidenschaft und Fachkompetenz arbeiten wir im teiloffenen Konzept und in Fachbereichen. Unser Kindergarten hat 5 kleine Stammgruppen, eine altershomogene Vorschulgruppe, eine Orientierungsgruppe für die neuen Kinder und eine U3 Gruppe. Um sie alle kümmert sich unser Team mit 17 pädagogischen Fachkräften, drei hauswirtschaftlichen Mitarbeiterinnen und zwei FSJ'lern. Der Kindergarten wird die kommenden Monate saniert und umgebaut. Es entstehen zeitgemäße Räume für die Kinder sowie für die Erzieher\*innen. Werden Sie ein Teil unseres Teams!

Die Gemeinde Kirchzarten unterstützt alle Ihre Beschäftigten aktiv im Rahmen ihres betrieblichen Gesundheitsmanagement mit Fördermaßnahmen in den Bereichen Sport, Gesundheit und Erholung.

#### Bewerbungen jeweils bitte an:

Gemeindeverwaltung Kirchzarten  
Fachbereich 1 Zentrale Verwaltung  
Andrea Brüstle

Talvogteistraße 12

79199 Kirchzarten

oder per E-Mail an:

[bewerbung@kirchzarten.de](mailto:bewerbung@kirchzarten.de)

Telefonische Auskünfte erhalten Sie bei der Kindergartenleitung Frau Schelb unter Tel. 07661/6835 oder E-Mail

[kindergarten-zarten@kirchzarten.de](mailto:kindergarten-zarten@kirchzarten.de)

Ende des  
redaktionellen  
Teils



# REZEPTIDEEN FÜR ÜBRIGE OSTEREIER: MAL GRIECHISCH, MAL SCHOTTISCH

## ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

### 1. Griechische Variante

8 hartgekochte Eier  
(regionales Erzeugnis)  
8 EL Feta-Käse, zerrieben  
8 EL flüssige Sahne  
20 schwarze Oliven  
Salz,  
frisch gemahlener Pfeffer,  
Paprikagewürz

### 2. Schottische Variante

8 hartgekochte Eier  
aus der Region  
500 g Wurstbrät (oder gewürztes Hackfleisch)  
- vom örtlichen Metzger oder Hofladen  
2 Prisen geriebene Muskatnuss  
2 kleine Zwiebeln  
2 Ei, getrennt  
150 g plus 4 EL Paniermehl



## ZUBEREITUNG

### 1. Griechische Variante

Die hartgekochten Eier längs halbieren. Eidotter vorsichtig herausnehmen. 8 Oliven klein hacken, die restlichen 2 Oliven vierteln.

Dotter in einer Schüssel mit dem zerriebenen Feta-Käse und der Sahne gut mit einer Gabel zerdrücken und glatt verrühren. Die gehackten Olivenstücke gleichmäßig untermischen. Mit Pfeffer, Salz und wenig Paprika abschmecken. Die Masse mit einem Teelöffel wieder zurück in die Eihälften geben. Mit kleinen Stücken Oliven verzieren.

### 2. Schottische Variante

Die hartgekochten Eier pellen. Zwiebel schälen und fein reiben.

Das Wurstbrät mit dem Eigelb, der geriebenen Zwiebel, den 2 EL Paniermehl und der Muskatnuss gut vermengen, dann in 4 Portionen teilen.

Die gekochten Eier rundum mit der Fleischmasse umhüllen. Das Eiweiß verquirlen. Die umwickelten Eier erst im Eiweiß baden, dann im Paniermehl wenden.

Die Eier mit je 2 Zahnstochern stabilisieren und auf ein gefettetes Backblech geben.

Im vorgeheizten Backofen bei 190° C (Ober- und Unterhitze) rund 30 Minuten backen, bis sie leicht gebräunt sind - herausnehmen und auf dem Teller anrichten.

## TIPPS & TRICKS

Der Glas-Test verrät, ob ein rohes Ei frisch ist oder nicht. Dazu Ei in ein Glas mit Wasser geben; sinkt es auf den Boden, zeugt das von Frische, da es nur eine kleine Luftblase aufweist. Anders verhält es sich, wenn das Ei oben schwimmt. Man erkennt die Frische aber auch beim Aufschlagen des Eies. Ein gewölbtes Eigelb und dickflüssiges Eiweiß signalisieren, dass es sich um ein frisches Ei handelt; bleibt das Eigelb jedoch flach und zeigt dünnflüssiges Eiweiß auf, hat es seine besten Tage bereits hinter sich. - Ob hartgekochte Eier mit grüner Soße oder Senfsoße, auf einer Scheibe Brot oder im Wrap eingewickelt, gefüllt oder als Eiersalat. Für Ostereier bzw. hartgekochte Eier findet sich nicht nur an Ostern immer eine Verwendungsmöglichkeit.



Samira T., Gesundheits- und Krankenpflegerin

Philipp B., Altenpfleger



# DIE PFLEGE KREMPELT DIE #ÄRMELHOCH FÜR DIE CORONA-SCHUTZIMPFUNG

Menschen in Gesundheitsberufen arbeiten nah am Menschen und sollten sich vor Erkrankungen schützen. Nutzen Sie verlässliche Informationen, um Ihre Impfentscheidung zu treffen. Diskutieren Sie auch mit Ihren Kolleginnen und Kollegen in der Pflege. Mehr zum Thema Impfen finden Sie hier: [corona-schutzimpfung.de](https://corona-schutzimpfung.de)

**Zusammen  
gegen Corona**





## Immobilienverkauf?

Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0179 - 975 21 15**  
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
**baum-immobilien.de**  
a.baum@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



## Zu Ostern

bepfl. Schälchen, Tulpen, Frühlingsblüher,  
Hornveilchen, Bellis, Vergissmeinnicht, Narzissen....  
Blumenerde, Dünger, Samen...

Tel. 07669 / 3 09

## Schwarzwälder Landcafé - St. Märgen

An den Osterfeiertagen sind wir täglich von 7-18 Uhr für Sie da.  
(Ostersonntag von 12-18 Uhr, nur to go-Verkauf/Imbiss)

- hausgemachte feine Kuchen und Torten zum Mitnehmen/to go
- hausgemachte Flammkuchen
- Backwaren und süße Teile aus eigener Herstellung
- täglich Brötchenverkauf ab 7 Uhr (außer Ostersonntag)

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Familie Gerlach*

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



**BITTE BEACHTEN!**  
Ihre Anzeige soll in **KW 14** erscheinen?  
Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund der Feiertage am Fr, 02. April - Karfreitag und Mo, 05. April - Ostermontag verschiebt sich Ihr Anzeigenschluss auf **Donnerstag, 01. April, 9 Uhr.**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 14 spätestens am Mi, 31.3.21, 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



## MEDIZIN IM ZENTRUM

HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

Liebe Patientinnen und Patienten,  
nach Ostern dürfen wir mit den **Impfungen gegen das Corona-Virus** beginnen.  
Da wir im April nur wenig Impfstoff bekommen werden, rufen wir Sie persönlich an, um Ihnen einen Impftermin anzubieten. Wir gehen hierbei in erster Linie nach dem Patientenalter vor. Bitte überlegen Sie sich schon jetzt, ob Sie geimpft werden möchten. Wir raten dringend dazu, denn die Impfung verhindert einen schweren Krankheitsverlauf - egal welcher Impfstoff verwendet wird.

Informationsmaterial und Aufklärungsbogen für die Impfung gibt es zum Ausdrucken auf unserer Homepage oder direkt bei uns im MIZ.

WICHTIG für einen reibungslosen Ablauf: Bitte lesen Sie die Informationen vorab und bringen Sie die vollständig ausgefüllten Unterlagen und falls vorhanden den Impfpass zum Impftermin mit.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, Ihr MIZ-Team

Telefon	07660 / 920 89 89
Fax	07660 / 920 89 91
Rezept / Überweisung	07660 / 920 89 92
Email:	<a href="mailto:info@miz-st-peter.de">info@miz-st-peter.de</a>

ZÄHRINGERSTR. 12 • 79271 ST. PETER [WWW.MIZ-ST-PETER.DE](http://WWW.MIZ-ST-PETER.DE)

Wir suchen zum nächst möglichen Öffnungstermin:

- **Servicekraft** (m/w/d) in VZ/TZ oder auf 450,00 Euro Basis
- **Koch** (m/w/d) in VZ/TZ oder auf 450,00 Euro Basis



Familie Schlegel,  
Erlenbach 1, 79274 St. Märgen  
Tel. 07669 / 271  
[info@sonne-neuhaeusle.de](mailto:info@sonne-neuhaeusle.de)

## Naturnahes Haus, Bauernhaus oder Baugrund ruhig gelegen gesucht!

Haus, Bauernhaus - auch renovierungsbedürftig - oder ruhiges, größeres Baugrundstück von leitendem Arzt Universitätsklinikum FR zu kaufen gesucht. Informationen, Angebote bitte unter 0761/290 86528 oder E-Mail: [naturnaheshaus@posteo.de](mailto:naturnaheshaus@posteo.de)

## Suche dringend!

*Einheimischer, alleinstehender Rentner sucht baldmöglichst oder nach Vereinbarung bezahlbare helle 2-3-Zimmer-Wohnung möglichst im Ortskern von St. Märgen zur Miete.*

**Siegfried Weber • Tel.: 07669 - 593**

**REWE**  
DIETER SCHNEIDER

Im Breisgau zu Hause!

NEUER MARKT - UNSERE PASSION  
maßgeschneidert  
FÜR DEN  
BREISGAU



**Glottertaler  
Frühlings-Cocktail**  
- Glottertaler Rivaner  
0,75-l-Fl.,  
- Thomas Henry Tonic  
Water 0,75-l-Fl.,  
- Monin Holundersirup  
0,25-l-Fl.,  
zusammen

Aktionspreis

**12,99**

# Genussvolle Ostern

wünschen Ihnen Familie Schneider und das gesamte REWE Dieter Schneider Team.



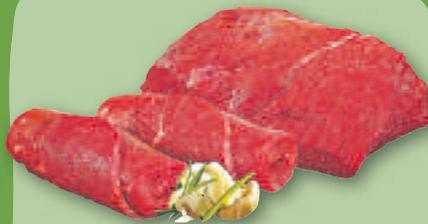
Aus deiner  
Region



Erhältlich im SB-Regal

**Lange Rote**  
im 6-er Frischepack,  
aus eigener Produktion,  
je 100 g

**0,99**



Erhältlich im SB-Regal

**Rinderbraten oder  
Rouladen**  
vom Jungbullen,  
aus der Keule,  
je 100 g

Aktionspreis  
**0,99**



Erhältlich im SB-Regal

**Schwarzwälder  
Schinken**  
je 100-g-Pckg.

Aktionspreis  
**1,59**



Erhältlich im SB-Regal

**Lachs-Filet**  
mit Haut,  
je 250-g-Schale  
(100 g = 2.00)

Aktionspreis  
**4,99**



Erhältlich im SB-Regal

**Frische Forelle**  
je 100 g

Aktionspreis  
**1,49**



Emmendingen:  
**Osterhase**  
aus Premium  
Edelschokolade,  
liebervoll von  
Hand bemalt,  
je St.

Aktionspreis  
**9,90**



Nudelspezialitäten  
Reute:  
**Deuringer  
Festtagsnudeln**  
versch.  
Ausformungen,  
je 500-g-Btl.  
(1 kg = 4.98)

Aktionspreis  
**2,49**



Erhältlich im SB-Regal

**Grana Padano**  
ital. Hartkäse,  
mind. 32% Fett i.Tr.,  
je 200-g-Pckg.  
(100 g = 1.59)

Aktionspreis  
**3,18**



Ab Donnerstag 01.04.21 bei uns  
erhältlich! Max. 2 Pckg. pro Person  
und nur solange der Vorrat reicht.

**Corona Schnelltest**  
je 1-St.-Pckg.

Aktionspreis  
**4,99**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**Talstr. 57b • 79286 Glottertal**

Für dich geöffnet:  
Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

Du findest uns auch auf



Besuche REWE  
Dieter Schneider auch  
im Internet unter:  
[www.rewe-dieter-schneider.de](http://www.rewe-dieter-schneider.de)

